

Година XI/VII  
Четвртак, 23. августа 2007. године

Број/Број  
**6**

Година XI/VII  
Четвртак, 23. августа/колвоза 2007. године

ISSN 1512-7532

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE

Na osnovu člana V. 3. (d) Ustava Bosne i Hercegovine i suglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka PS BiH broj 60/07 od 22. maja 2007. godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 18. sjednici, održanoj 27. juna 2007. godine, donijelo je

**ODLUKU**

**O RATIFIKACIJI ŽENEVSKOG AKTA HAŠKOG SPORAZUMA O MEĐUNARODNOJ REGISTRACIJI INDUSTRIJSKOG DIZAJNA, 2. JULI 1999. GODINE**

Član 1.

Ratifikuje se Ženevski akt Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna - 2. jula 1999. godine.

Član 2.

Tekst Akta u prijevodu glasi:

**ŽENEVSKI AKT HAŠKOG SPORAZUMA**

**O MEĐUNARODNOJ REGISTRACIJI INDUSTRIJSKOG DIZAJNA OD 2. JULA 1999.**

**UVODNE ODREDBE**

**Član 1.**

**Skraćeni izrazi**

Za potrebe ovog Akta:

(i) "Haški sporazum" znači Haški sporazum o međunarodnom deponovanju industrijskog dizajna, odsad preimenovan u Haški sporazum o međunarodnoj registraciji industrijskog dizajna,

- (ii) "ovaj Akt" znači Haški sporazum utvrđen ovim Aktom,
- (iii) "Pravilnik" znači Pravilnik ovog Akta,
- (iv) "propisan" znači propisan Pravilnikom,
- (v) "Pariška konvencija" znači Parišku konvenciju za zaštitu industrijskog vlasništva, potpisanu u Parizu 20. marta 1883., u njezinom revidisanom, izmijenjenom i dopunje nom obliku,
- (vi) "međunarodna registracija" znači međunarodnu registraciju industrijskog dizajna izvršenu prema ovom Aktu,
- (vii) "međunarodna prijava" znači prijavu za međunarodnu registraciju,
- (viii) "međunarodni registar" znači službenu zbirku podataka o međunarodnim registracijama koju vodi Međunarodni ured, i to podataka koje ovaj Akt ili Pravilnik zahtijeva ili dopušta da budu upisani, bez obzira na medij na kojem su ti podaci deponovani,
- (ix) "lice" znači fizičko ili pravno lice,
- (x) "podnosilac prijave" znači lice u čije je ime podnesena međunarodna prijava,
- (xi) "nosilac" znači lice na čije je ime međunarodna registracija upisana u međunarodni registar,
- (xii) "međuvladina organizacija" znači međuvladinu organizaciju koja je pogodna da postane strana u ovom Aktu u skladu sa članom 27. stavom 1. tačkom ii),
- (xiii) "ugovorna strana" znači svaku državu ili međuvladinu organizaciju koja je strana ovog Akta:
- (xiv) "ugovorna strana podnosioca prijave" znači ugovornu stranu ili jednu od ugovornih strana iz koje proizlazi pravo podnosioca prijave da podnese međunarodnu prijavu na osnovu udovoljavanja, u odnosu na tu ugovornu stranu, barem jednom uvjetu navedenom u članu 3., kada postoji dvije ili više ugovornih strana iz kojih, prema članu 3., može proizaći pravo podnosioca prijave da podnese međunarodnu prijavu, "ugovorna strana podnosioca prijave" znači onu od tih ugovornih strana koja je kao takva navedena u međunarodnoj prijavi,
- (xv) "teritorija ugovorne strane" znači, kada je ugovorna strana država, teritoriju te države, a kada je ugovorna strana međuvladina organizacija, teritoriju na koju se primjenjuje konstitutivni ugovor te međuvladine organizacije,
- (xvi) "ured" znači organ kojem je ugovorna strana povjerala priznavanje zaštite za industrijske dizajne koji vrijede na teritoriji te ugovorne strane,
- (xvii) "ured koji ispituje" znači ured koji *ex officio* ispituje prijave za zaštitu industrijskog dizajna koje su mu podnesene kako bi barem utvrdio udovoljava li industrijski dizajn uvjetu novosti,
- (xviii) "designacija" znači zahtjev da međunarodna registracija vrijedi u ugovornoj strani, takođe znači upis tog zahtjeva u međunarodni registar,
- (xix) "designirana ugovorna strana" i "designirani ured" znači ugovornu stranu, odnosno ured ugovorne strane na koji se designacija odnosi,
- (xx) "Akt iz 1934." znači Akt Haškog sporazuma potpisan u Londonu 2. juna 1934.,
- (xxi) "Akt iz 1960." znači Akt Haškog sporazuma potpisan u Hagu 28. novembra 1960.,

- (xxii) "Dodatni akt iz 1961." znači Akt dodat Aktu iz 1934., potpisan u Monaku 18. novembra 1961.,
- (xxiii) "Dopunski akt iz 1967." znači Dopunski akt Haškog sporazuma, potpisan u Stokholmu 14. jula 1967., u njegovom izmijenjenom i dopunjenom obliku,
- (xxiv) "Unija" znači Hašku uniju osnovanu Haškim sporazumom od 6. novembra 1925. i potvrđenu Aktima iz 1934. i 1960., Dodatnim aktom iz 1961., Dopunskim aktom iz 1967. i ovim Aktom,
- (xxv) "Skupština" znači Skupštinu iz člana 21. stava 1. podstava a) ili svaki organ koji zamjenjuje tu Skupštinu,
- (xxvi) "Organizacija" znači Svjetsku organizaciju za intelektualno vlasništvo,
- (xxvii) "Generalni direktor" znači generalnog direktora Organizacije,
- (xxviii) "Međunarodni ured" znači Međunarodni ured Organizacije,
- (xxix) "instrument o ratifikaciji" smatra se da uključuje i instrumente o prihvatanju ili odobravanju.

## Član 2.

### Primjena druge zaštite predviđene zakonima ugovornih strana i određenim međunarodnim ugovorima

- (1) **Zakoni ugovornih strana i određeni međunarodni ugovori** Odredbe iz ovog Akta ne utječu na ostvarivanje veće zaštite koja se može predvidjeti zakonom ugovorne strane niti na bilo koji način utječu na zaštitu koju umjetničkim djelima i djelima primijenjene umjetnosti pružaju međunarodni ugovori i konvencije o autorskom pravu ili na zaštitu koja se industrijskom dizajnu pruža prema Sporazumu o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva dodatome Sporazumu o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije.
- (2) **Obaveza poštivanja Pariške konvencije** Svaka ugovorna strana mora poštovati odredbe iz Pariške konvencije koje se odnose na industrijski dizajn.

## POGLAVLJE I.

### MEĐUNARODNA PRIJAVA I MEĐUNARODNA REGISTRACIJA

## Član 3.

### Pravo na podnošenje međunarodne prijave

Svako lice koje je državljanin države koja je ugovorna strana ili države koja je članica međuvladine organizacije koja je ugovorna strana, ili ima prebivalište, ili stalno boravište ili preduzeće na teritoriji ugovorne strane ima pravo podnijeti međunarodnu prijavu.

## Član 4.

### Postupak podnošenja međunarodne prijave

#### (1) Direktno i indirektno podnošenje

- (a) Međunarodna prijava može se podnijeti, po izboru podnosioca prijave, direktno međunarodnom uredu ili putem ureda ugovorne strane podnosioca prijave.
- (b) Bez obzira na podstav a), svaka ugovorna strana može izjavom obavijestiti generalnog direktora da se međunarodna prijava ne može podnijeti putem njezinog ureda.

(2) **Taksa za prosljeđivanje u slučaju indirektnog podnošenja** Ured ugovorne strane može zahtijevati da podnositelj prijave plati u korist tog ureda taksu za prosljeđivanje za svaku međunarodnu prijavu koja se podnosi putem njega.

## **Član 5. Sadržaj međunarodne prijave**

(1) **Obavezni sadržaj međunarodne prijave** Međunarodna prijava mora biti na propisanom jeziku ili jednom od propisanih jezika i mora da sadrži ili biti popraćena:

- i) zahtjevom za međunarodnu registraciju prema ovom Aktu,
- ii) propisanim podacima o podnosiocu prijave,
- iii) propisanim brojem primjeraka reprodukcije ili, po izboru podnosioca prijave, s nekoliko različitih reprodukcija industrijskog dizajna koji je predmet međunarodne prijave, prikazanih na propisani način, međutim, kada je industrijski dizajn dvodimenzionalan, a zahtjev za odgodu objave podnesen u skladu sa stavom 5., međunarodna prijava može, umjesto reprodukcijama, biti popraćena propisanim brojem primjeraka industrijskog dizajna,
- iv) oznakom o proizvodu ili proizvodima koji čine industrijski dizajn ili za koje će se industrijski dizajn koristiti, kako je propisano,
- v) oznakom designiranih ugovornih strana,
- vi) propisanim taksom,
- vii) svim drugim propisanim podacima.

(2) **Dodatni obavezni sadržaj međunarodne prijave**

- a) Svaka ugovorna strana čiji ured je ured koji ispituje i čiji zakon, u trenutku kada postane stranom ovog Akta, zahtijeva da prijava za priznanje zaštite industrijskom dizajnu sadrži neki od elemenata navedenih u podstavu b), kako bi se toj prijavi priznao datum podnošenja prijave prema tom zakonu, može izjavom obavijestiti generalnog direktora o tim elementima.
- b) Elementi o kojima se može obavijestiti u skladu sa podstavom a) su sljedeći:
  - i) oznake o identitetu kreatora industrijskog dizajna koji je predmet te prijave,
  - ii) kratak opis reprodukcije ili karakterističnih obilježja industrijskog dizajna koji je predmet te prijave
  - iii) zahtjev.
- c) Kada međunarodna prijava sadrži designaciju ugovorne strane koja je uputila obavijest prema podstavu a), ona mora na propisani način da sadrži i svaki element koji je predmet te obavijesti.

(3) **Drugi mogući sadržaj međunarodne prijave** Međunarodna prijava može da sadrži ili biti popraćena i drugim elementima koji su navedeni u Pravilniku.

(4) **Više industrijskih dizajna u istoj međunarodnoj prijavi** Prema uvjetima koji se mogu propisati, međunarodna prijava može uključivati dva ili više industrijskih dizajna.

(5) **Zahtjev za odgodu objave** Međunarodna prijava može da sadrži zahtjev za odgodu objave.

## **Član 6. Pravo prvenstva**

### **(1) Traženje prava prvenstva**

a) Međunarodna prijava može da sadrži izjavu kojom se, prema članu 4. Pariške konvencije, traži pravo prvenstva iz jedne ili više ranijih prijava podnesenih u ili za neku zemlju stranu te Konvencije ili neku članicu Svjetske trgovinske organizacije.

b) Pravilnikom se može propisati da se izjava iz podstava a) može dati nakon podnošenja međunarodne prijave. U tom slučaju Pravilnikom se mora propisati najkasniji datum do kojeg se takva izjava može dati.

(2) **Međunarodna prijava koja je osnov za traženje prava prvenstva** Međunarodna prijava je, od svog datuma podnošenja i bez obzira na njezin konačni ishod, jednaka redovnom podnošenju u smislu člana 4. Pariške konvencije.

## **Član 7. Takse za designaciju**

(1) **Propisana taksa za designaciju** Propisane takse uključuju, prema stavu 2., taksu za designaciju za svaku designiranu ugovornu stranu.

(2) **Individualna taksa za designaciju** Svaka ugovorna strana čiji ured je <sup>ured</sup> koji ispituje i svaka ugovorna strana koja je međuvladina organizacija može izjavom obavijestiti generalnog direktora da se, u vezi sa svakom međunarodnom prijavom u kojoj je designirana i u vezi sa svakim produženjem vrijednosti međunarodne registracije koja proističe iz takve međunarodne prijave, propisana individualna taksa iz stava 1. zamjenjuje individualnom taksom za designaciju, čiji se iznos mora navesti u izjavi i može biti promijenjen u kasnijim izjavama.

Navedeni iznos pomenuta ugovorna strana može odrediti za prvi period zaštite i za svaki period nakon produženja vrijednosti ili za maksimalan period zaštite koji dotična ugovorna strana dopušta. Međutim, taj iznos ne smije biti viši od odgovarajućeg iznosa koji ured te ugovorne strane ima pravo naplatiti od podnosioca prijave za priznanje zaštite za isti period istom broju industrijskih dizajna, pri čemu se taj iznos mora umanjiti za uštede koje proističu iz međunarodnog postupka.

(3) **Prosljeđivanje taksi za designaciju** Takse za designaciju iz stavova 1. i 2. Međunarodni ured prosljeđuje ugovornim stranama u odnosu na koje su te takse uplaćene.

## **Član 8. Ispravka nepravilnosti**

(1) **Ispitivanje međunarodne prijave** Ako Međunarodni ured utvrdi da međunarodna prijava, u trenutku kada je primi Međunarodni ured, ne udovoljava uvjetima iz ovog Akta i Pravilnika, on poziva podnosioca prijave da izvrši potrebne ispravke u propisanom roku.

### **(2) Neispravljene nepravilnosti**

a) Ako podnosilac prijave ne postupi po pozivu u propisanom roku, smatra se, prema podstavu b), da se od međunarodne prijave odustalo.

b) U slučaju nepravilnosti koja se odnosi na član 5. stav 2. ili na poseban zahtjev o kojem je ugovorna strana obavijestila generalnog direktora u skladu s Pravilnikom, ako podnosilac prijave ne postupi po pozivu u propisanom roku, smatra se da međunarodna prijava ne sadrži designaciju te ugovorne strane.

#### **Član 9.**

##### **Datum podnošenja međunarodne prijave**

(1) **Direktno podnesena međunarodna prijava** Kada se međunarodna prijava podnosi direktno Međunarodnom uredu, datum podnošenja prijave, prema stavu 3., datum je kada je Međunarodni ured primio međunarodnu prijavu.

(2) **Indirektno podnesena međunarodna prijava** Kada se međunarodna prijava podnosi putem ureda ugovorne strane podnosioca, datum podnošenja prijave određuje se kako je propisano.

(3) **Međunarodna prijava s određenim nepravilnostima** Kada međunarodna prijava, na datum kada je primi Međunarodni ured, sadrži nepravilnost koja je propisana kao nepravilnost koja za sobom povlači nepriznavanje datuma podnošenja međunarodne prijave, datum podnošenja prijave je datum kada Međunarodni ured primi ispravku te nepravilnosti.

#### **Član 10.<sup>1</sup>**

##### **Međunarodna registracija, datum međunarodne registracije, objava i tajni primjerci međunarodne registracije**

(1) **Međunarodna registracija** Međunarodni ured registruje svaki industrijski dizajn koji je predmet međunarodne prijave neposredno nakon prijema međunarodne prijave ili, u slučaju poziva na ispravku prema članu 8., neposredno nakon prijema potrebnih ispravaka. Registracija se obavlja bez obzira na to je li prema članu 11. objava odgođena ili nije.

(2) **Datum međunarodne registracije**

a) Prema podstavu b), datum međunarodne registracije je datum podnošenja međunarodne prijave.

b) Kada međunarodna prijava na datum kada je primi Međunarodni ured sadrži nepravilnost koja se odnosi na član 5. stav 2., datum međunarodne registracije je datum kada Međunarodni ured primi ispravak te nepravilnosti ili datum podnošenja međunarodne prijave, odnosno kasniji od ta dva datuma.

(3) **Objava**

a) Međunarodni ured objavljuje međunarodnu prijavu. Ta objava mora se u svim ugovornim stranama smatrati dovoljno javnom i od nosioca se ne smije zahtijevati nikakva druga javnost.

b) Međunarodni ured šalje primjerak objave međunarodne registracije svakom designiranom uredu.

(4) **Tajnost prije objave** Prema stavu 5. i članu 11. stavu 4. podstavu b) Međunarodni ured čuva u tajnosti svaku međunarodnu prijavu i svaku međunarodnu registraciju do objave.

(5) **Tajni primjerci**

a) Neposredno nakon izvršene registracije, Međunarodni ured šalje primjerak međunarodne registracije, zajedno sa svim relevantnim izjavama, dokumentima ili primjercima koji prate međunarodnu prijavu, svakom uredu koji je obavijestio Međunarodni ured da želi primati takve primjerke i koji je designiran u međunarodnoj prijavi.

b) Do objave međunarodne registracije od strane Međunarodnog ureda, nacionalni ured mora čuvati u tajnosti svaku međunarodnu registraciju primjerka koju joj je poslao Međunarodni ured i može upotrijebiti pomenuti primjerak samo u svrhu ispitivanja međunarodne registracije i prijava za zaštitu industrijskog dizajna podnesenih u ugovornoj strani ili za ugovornu stranu za koju je taj ured nadležan. Posebno ne smije otkriti sadržaj bilo koje takve međunarodne registracije, osim u svrhu upravnog ili sudskog postupka koji uključuje spor o pravu na podnošenje međunarodne prijave na kojoj se temelji međunarodna registracija. U slučaju takvog upravnog ili sudskog postupka, sadržaj međunarodne registracije smije se u povjerenju otkriti stranama u postupku koje se moraju obavezati da će poštovati povjerljivost otkrivanja.

## **Član 11. Odgoda objave**

### **(1) Odredbe iz zakona ugovornih strana o odgodi objave**

a) Kada zakon ugovorne strane predviđa odgodu objave industrijskog dizajna na period koji je kraći od perioda propisanog Pravilnikom, ugovorna strana izjavom obavještava glavnog direktora o dopuštenom periodu odgode.

b) Kada zakon ugovorne strane ne predviđa odgodu objave industrijskog dizajna, ugovorna strana o tome izjavom obavještava generalnog direktora.

### **(2) Odgoda objave** Kada međunarodna prijava sadrži zahtjev za odgodu objave, objava se obavlja:

i) kada nijedna od ugovornih strana designiranih u međunarodnoj prijavi nije nakon isteka propisanog roka dala izjavu prema stavu 1. ili

ii) kada je neka od ugovornih strana designiranih u međunarodnoj prijavi dala izjavu prema stavu 1. podstavu a) nakon isteka perioda navedenog u toj izjavi ili kada je više takvih designiranih ugovornih strana, nakon isteka najkraćeg perioda navedenog u njihovim izjavama.

### **(3) Postupanje po zahtjevima za odgodu kada odgoda nije moguća prema zakonu koji se primjenjuje** Kada je zatražena odgoda objave, a neka je od ugovornih strana designiranih u međunarodnoj prijavi dala izjavu prema stavu 1. podstavu b) da odgoda objave nije moguća prema njezinom zakonu,

i) prema tački ii), Međunarodni ured o tome obavještava podnosioca prijave, ako u propisanom roku podnosilac prijave pismenim obavještenjem Međunarodnom uredu ne odustane od designacije te ugovorne strane, Međunarodni ured smatra da zahtjev za odgodu objave nije ni podnesen,

ii) kada je, umjesto da sadrži reprodukcije industrijskog dizajna, međunarodna prijava popraćena primjercima industrijskog dizajna, Međunarodni ured smatra da nije izvršena designacija te ugovorne strane i o tome obavještava podnosioca prijave.

### **(4) Zahtjev za raniju objavu ili za poseban pristup međunarodnoj registraciji**

a) U bilo kojem trenutku tokom perioda odgode koji se primjenjuje prema stavu 2. nosilac može zahtijevati objavu nekog ili svih industrijskih dizajna koji su predmet međunarodne registracije, i u tom slučaju smatra se da je period u odnosu na taj industrijski dizajn ili dizajne istekao na datum kada je Međunarodni ured primio takav zahtjev.

b) Nosilac također može, u bilo kom trenutku tokom perioda odgode koji se primjenjuje prema stavu 2., zahtijevati od Međunarodnog ureda da trećoj strani određenoj od strane nosioca izda izvod ili dozvoli toj strani pristup nekom ili svim industrijskim dizajnima koji su predmet međunarodne registracije.



## (5) Odricanje i ograničenje

- a) Ako u bilo kojem trenutku tokom perioda odgode koji se primjenjuje prema stavu 2. nosilac odustane od međunarodne registracije u odnosu na sve designirane ugovorne strane, industrijski dizajn ili dizajni koji su predmet međunarodne registracije ne objavljuju se.
- b) Ako u bilo kojem trenutku tokom perioda odgode koji se primjenjuje prema stavu 2. nosilac ograniči međunarodnu registraciju, u odnosu na sve designirane ugovorne strane, na jedan ili neke industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, drugi industrijski dizajn ili dizajni koji su predmet međunarodne registracije ne objavljuju se.

## (6) Objava i dostava reprodukcija

- a) Nakon isteka svakog perioda odgode koji se primjenjuje prema odredbama iz ovog člana, Međunarodni ured, zavisno od uplate propisanih taksi, objavljuje Međunarodnu registraciju. Ako te takse nisu uplaćene kako je propisano, međunarodna registracija se briše i ne obavlja se objava.
- b) Kada je međunarodna prijava popraćena jednim ili više primjeraka industrijskog dizajna u skladu sa članom 5. stavom 1. tačkom iii), podnosilac prijave mora Međunarodnom uredu u propisanom roku podnijeti propisani broj primjeraka reprodukcije svakog industrijskog dizajna koji je predmet te prijave. Ukoliko podnosilac to ne učini, međunarodna registracija se briše i ne dolazi do objave.

## **Član 12. Odbijanje**

(1) **Pravo na odbijanje** Kada uvjetima za priznanje zaštite po zakonu neke designirane ugovorne strane nije udovoljeno u odnosu na neki ili na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, ured te ugovorne strane može djelomično ili u cijelosti odbiti učinke međunarodne registracije na teritoriji te ugovorne strane, pod uvjetom da nijedan ured ne smije djelomično ili u cijelosti odbiti učinke neke međunarodne registracije iz razloga što uvjetima koji se odnose na oblik ili sadržaj međunarodne prijave, koji su navedeni u ovom Aktu ili Pravilniku, ili su dodati ili su različiti od tih uvjeta, nije udovoljeno prema zakonu te ugovorne strane.

## (2) Obavijest o odbijanju

- a) Odbijanje učinaka međunarodne registracije ured u propisanom roku saopćava Međunarodnom uredu u obavijesti o odbijanju.
- b) U svakoj obavijesti o odbijanju moraju se navesti svi razlozi na kojima se temelji odbijanje.

## (3) Prosljeđivanje obavijesti o odbijanju, pravna sredstva

- a) Međunarodni ured bez odgode prosljeđuje nosiocu primjerak obavijesti o odbijanju.
- b) Nosilac ima ista pravna sredstva kao da je bilo koji industrijski dizajn koji je predmet međunarodne registracije bio predmet prijave za priznanje zaštite prema zakonu koji se primjenjuje u uredu koji je saopćio odbijanje. Ta pravna sredstva moraju se sastojati barem od mogućnosti ponovnog ispitivanja ili preispitivanja odbijanja ili žalbe protiv odbijanja.

(4<sup>2</sup>) **Povlačenje odbijanja** Svako odbijanje može se u svakom trenutku djelomično ili u cijelosti povući od ureda koji ga je saopćio.



**Član 13.**  
**Posebni uvjeti u vezi sa jedinstvom dizajna**

(1) **Obavijest o posebnim uvjetima** Svaka ugovorna strana čiji zakon u trenutku postajanja stranom ovog Akta zahtijeva da dizajni koji su predmet iste prijave udovolje uvjetu o jedinstvu dizajna, jedinstvu proizvodnje ili jedinstvu upotrebe, ili da pripadaju istom nizu ili sklopu elemenata, ili da se u jednoj prijavi može tražiti zaštita za samo jedan neovisni ili razlikovani dizajn, može o tome izjavom obavijestiti generalnog direktora. Međutim, takva izjava neće utjecati na pravo podnosioca prijave da u međunarodnu prijavu uključi dva ili više industrijskih dizajna u skladu sa članom 5. stavom 4., čak i ako prijava designira ugovornu stranu koja je dala takvu izjavu.

(2) **Učinak izjave** Svaka takva izjava omogućava uredu ugovorne strane koja ju je dala da odbije učinke međunarodne registracije po članu 12. stav 1. do udovoljavanja uvjetu o kojem je ta ugovorna strana obavijestila u izjavi.

(3) **Dodatne takse za razdvajanje registracije** Kada se po obavijesti o odbijanju a u skladu sa stavom 2. međunarodna registracija razdvoji pred dotičnim uredom kako bi se uklonili razlozi navedeni u obavijesti o odbijanju, taj ured ima pravo naplatiti taksu u odnosu na svaku dodatnu međunarodnu prijavu koja je bila potrebna da bi se izbjegli razlozi odbijanja.

**Član 14.**  
**Učinci međunarodne registracije**

(1) **Isti učinak kao da je prijava podnesena prema zakonu koji se primjenjuje** Od datuma međunarodne registracije, međunarodna registracija ima barem isti učinak na svaku designiranu ugovornu stranu kao i redovnim putem podnesena prijava za odobrenje zaštite industrijskog dizajna prema zakonu te ugovorne strane.

(2) **Učinak kao da je zaštita priznata prema zakonu koji se primjenjuje**

a) U svakoj designiranoj ugovornoj strani čiji ured nije saopćio odbijanje u skladu sa članom 12. međunarodna registracija ima isti učinak kao da je zaštita industrijskog dizajna priznata prema zakonu ugovorne strane najkasnije od datuma isteka roka koji je dopušten za saopćavanje odbijanja ili, kada je ugovorna strana dala odgovarajuću izjavu prema Pravilniku, najkasnije od dana navedenog u toj izjavi.

b<sup>3</sup>) Kada je ured designirane ugovorne strane saopćio odbijanje i kasnije, djelomično ili u cijelosti, povukao to odbijanje, međunarodna registracija, u obimu u kojem je odbijanje povučeno, ima isti učinak u toj ugovornoj strani kao industrijski dizajn zaštićen prema zakonu dotične ugovorne strane najkasnije od datuma kada je odbijanje povučeno.

c) Učinak iz ovog stava koji je dat međunarodnoj registraciji primjenjuje se na industrijski dizajn ili dizajne koji su predmet te registracije kakvu je ugovorna strana primila od Međunarodnog ureda ili, gdje je primjenjivo, kako je izmijenjena u postupku pred tim nacionalnim uredom.

(3) **Izjava o učinku designacije ugovorne strane podnosioca prijave**

a) Svaka ugovorna strana čiji ured je ured koji ispituje može izjavom obavijestiti generalnog direktora da, kada je ona ugovorna strana podnosioca prijave, designacija te ugovorne strane u međunarodnoj registraciji nema učinka.

b) Kada je ugovorna strana koja je dala izjavu iz podstava a) navedena u međunarodnoj prijavi i kao ugovorna strana podnosioca prijave i kao designirana ugovorna strana, Međunarodni ured smatra da designacija te ugovorne strane nije izvršena.

## **Član 15. Prestanak vrijednosti**

- (1) **Zahtjev za pružanje mogućnosti za odbranu** Prestanak vrijednosti na teritoriji designirane ugovorne strane, djelomičan ili u cijelosti, ne smije biti izrečen od strane nadležnih organa te ugovorne strane, a da nosiocu nije na vrijeme data prilika da odbrani svoja prava.
- (2) **Obavijest o prestanku vrijednosti** Ured ugovorne strane na čijoj je teritoriji prestala vrijediti međunarodna registracija, kada je tom uredu poznata činjenica o prestanku vrijednosti, o tome obavještava Međunarodni ured.

## **Član 16. Upis promjena i druga pitanja u vezi sa međunarodnim registracijama**

- (1) **Upis promjena i druga pitanja** Međunarodni ured, kako je propisano, upisuje u međunarodni registar:
  - i) svaku promjenu nosioca međunarodne registracije, u odnosu na bilo koju ili sve designirane ugovorne strane i u odnosu na bilo koji ili na sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije, pod uvjetom da novi nosilac ima pravo podnijeti međunarodnu prijavu prema članu 3.
  - ii) svaku promjenu imena ili adrese nosioca,
  - iii) imenovanje predstavnika podnosioca prijave ili nosioca i svaku drugu relevantnu činjenicu u vezi s tim predstavnikom,
  - iv) svako odricanje od međunarodne registracije, od nosioca, u odnosu na bilo koju ili sve designirane ugovorne strane,
  - v) svako ograničenje međunarodne registracije, od nosioca, u odnosu na bilo koju ili sve designirane ugovorne strane i u odnosu na jedan ili neke industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije,
  - vi) svaki prestanak vrijednosti međunarodne registracije na teritoriji designirane ugovorne strane, izrečen od nadležnih organa te ugovorne strane, u odnosu na bilo koji ili sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije,
  - vii) svaku drugu relevantnu činjenicu, navedenu u Pravilniku, koja se tiče prava na bilo koji ili sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije.
- (2) **Učinak upisa u međunarodni registar** Svaki upis iz stava 1. tačaka i), ii), iv), v), vi) i vii) ima isti učinak kao da je izvršen u registru ureda svake pojedine ugovorne strane, osim što ugovorna strana može izjavom obavijestiti generalnog direktora da upis iz tačke i) stava 1. nema učinak u toj ugovornoj strani dok ured te ugovorne strane ne primi iskaze ili dokumente navedene u toj izjavi.
- (3) **Takse** Svaki upis izvršen prema stavu 1. može biti podložan uplati takse.
- (4) **Objava** Međunarodni ured objavljuje obavijest o upisu izvršenom prema stavu 1. Međunarodni ured šalje primjerak objave obavijesti uredu svake ugovorne strane koje se to tiče.

## Član 17.

### Prvi period i produženje vrijednosti međunarodne registracije i trajanje zaštite

- (1) **Prvi period međunarodne registracije** Međunarodna registracija obavlja se prvo za period od pet godina računajući od datuma međunarodne registracije.
- (2) **Produženje vrijednosti međunarodne registracije** Međunarodnoj registraciji može se produžiti vrijednost za dodatnih pet godina, u skladu sa propisanim postupkom i zavisno od uplate propisanih taksi.
- (3) **Trajanje zaštite u designiranim ugovornim stranama**
  - a) Pod uvjetom da se međunarodnoj registraciji produži vrijednost, i prema podstavu
  - b) trajanje zaštite u svakoj designiranoj ugovornoj strani je 15 godina računajući od datuma međunarodne registracije.
  - b) Kada zakon designirane ugovorne strane propisuje trajanje zaštite duže od 15 godina za industrijski dizajn kojem je zaštita priznata po tom zakonu, pod uvjetom da je međunarodnoj registraciji produžena vrijednost, trajanje zaštite mora biti isto kao i trajanje zaštite propisano zakonom te ugovorne strane.
  - c) Svaka ugovorna strana izjavom mora obavijestiti generalnog direktora o maksimalnom trajanju zaštite propisanom njezinim zakonom.
- (4) **Mogućnost ograničenog produženja vrijednosti** Produženje vrijednosti međunarodne registracije može se izvršiti za bilo koji ili za sve industrijske dizajne koji su predmet međunarodne registracije.
- (5) **Upis i objava produženja vrijednosti** Međunarodni ured upisuje produženja vrijednosti u međunarodni registar i objavljuje obavijest o tome. Međunarodni ured šalje primjerak objavljene obavijesti uredu svake ugovorne strane koje se to tiče.

## Član 18.

### Informacije u vezi sa objavljenim međunarodnim registracijama

- (1) **Pristup informacijama** Međunarodni ured svakom licu koje to zatraži, nakon uplate propisane takse, daje izvod iz međunarodnog registra ili informacije u vezi sa sadržajem međunarodnog registra u odnosu na objavljenu međunarodnu registraciju.
- (2) **Oslobođenje od ovjere** Izvaci iz međunarodnog registra koje izda Međunarodni ured oslobođeni su bilo kakvog zahtjeva za ovjeru u svakoj ugovornoj strani.

## POGLAVLJE II.

### ADMINISTRATIVNE ODREDBE

#### **Član 19. Zajednički ured više država**

(1) **Obavijest o zajedničkom uredu** Ako je više država koje namjeravaju postati stranama ovog Akta provelo, ili ako se više država strana ovog Akta dogovori o provođenju unifikacije svojih domaćih zakonodavstava o industrijskom dizajnu, one mogu obavijestiti generalnog direktora

- i) da nacionalne urede svake od njih zamjenjuje zajednički ured i
- ii) da se cjelina njihovih pojedinih teritorija na kojima se primjenjuje unificirano zakonodavstvo smatra jednom ugovornom stranom u svrhu primjene člana 1., člana od 3. do 18. i člana 31. ovog Akta.

(2) **Vrijeme kada obavijest mora biti dostavljena** Obavijest iz stava 1. mora biti dostavljena,

- i) u slučaju država koje namjeravaju postati stranama ovog Akta, u trenutku polaganja instrumenata iz člana 27. stava 2.,
- ii) u slučaju država strana ovog Akta, bilo kada nakon provedene unifikacije njihovih domaćih zakonodavstava.

(3) **Datum od kojeg obavijest ima učinak** Obavijest iz stava 1. i 2. ima učinak,

- i) u slučaju država koje namjeravaju postati stranama ovog Akta, u trenutku kada te države počinje obavezivati ovaj Akt,
- ii) u slučaju država strana ovog Akta, istekom tri mjeseca nakon što generalni direktor o njoj obavijesti druge ugovorne strane ili od bilo kojeg kasnijeg datuma navedenog u obavijesti.

#### **Član 20. Članstvo u Haškoj uniji**

Ugovorne strane članice su iste Unije kao i države strane Akta iz 1934. ili Akta iz 1960.

#### **Član 21. Skupština**

(1) **Sastav**

- a) Ugovorne strane članice su iste Skupštine kao i države koje obavezuje član 2. Dopunskog akta iz 1967.
- b) Svaku članicu Skupštine predstavlja u Skupštini jedan predstavnik kojem mogu pomagati drugi predstavnici, savjetnici i stručnjaci, a svaki predstavnik može predstavljati samo jednu ugovornu stranu.
- c) članice Unije koje nisu članice Skupštine mogu biti prisutne na sastancima Skupštine kao posmatrači.

## (2) **Zadaci**

### a) Skupština:

- i) bavi se svim pitanjima u vezi sa održavanjem i razvojem Unije i provođenjem ovog Akta,
  - ii) ima prava i obavlja takve zadatke koji su joj izričito dati ili dodijeljeni prema ovom Aktu ili Dopunskom aktu iz 1967.
  - iii) daje upute generalnom direktoru u vezi sa pripremama revizijskih konferencija i odlučuje o sazivanju svake takve konferencije,
  - iv) mijenja i dopunjava Pravilnik,
  - v) preispituje i odobrava izvještaje i aktivnosti generalnog direktora u vezi s Unijom i daje generalnom direktoru sve potrebne upute u vezi sa pitanjima iz nadležnosti Unije,
  - vi) određuje program, usvaja dvogodišnji budžet Unije i odobrava završni račun,
  - vii) usvaja finansijski pravilnik Unije,
  - viii) osniva takve odbore i radne grupe kakve smatra potrebnim za ostvarivanje ciljeva Unije,
  - ix) zavisno o stavu 1. podstavu c), odlučuje koje države, međuvladine organizacije i nevladine organizacije smiju biti prisutne na njezinim sastancima kao posmatrači,
  - x) preduzima sve druge odgovarajuće aktivnosti za unaprjeđenje ciljeva Unije i obavlja sve druge funkcije u skladu sa ovim Aktom.
- b) Uzimajući u obzir pitanja koja su od interesa i drugim Unijama koje administrira Organizacija, Skupština donosi svoje odluke nakon savjetovanja s Koordinacionim odborom Organizacije.

## (3) **Kvorum**

- a) Polovina članica Skupštine koje su države i imaju pravo glasati o određenom pitanju čine kvorum radi glasanja o tom pitanju.
- b) Bez obzira na odredbe iz podstava a), ako je na nekoj sjednici broj članica Skupštine koje su države koje imaju pravo glasati o određenom pitanju i koje su zastupljene na sjednici manji od polovine, ali veći ili jednak trećini članica Skupštine koje su države i imaju pravo glasa o tom pitanju, Skupština može donositi odluke, ali, osim kada je riječ o odlukama u vezi sa njezinim vlastitim postupanjem, sve takve odluke postaju izvršne samo ako se udovolji dolje navedenim uvjetima. Međunarodni ured saopćava pomenute odluke članicama Skupštine koje su države, koje imaju pravo glasa o tom pitanju i nisu bile zastupljene te ih poziva da pismenim putem daju svoj glas ili se suzdrže u roku od tri mjeseca od datuma saopćenja. Ako po isteku toga roka broj takvih članica koje su tako dale svoj glas ili se suzdržale dostigne broj članica koji je nedostajao da bi se postigao kvorum na samoj sjednici, takve odluke postaju izvršne, pod uvjetom da se istovremeno zadržala potrebna većina.

## (4) **Donošenje odluka na Skupštini**

- a) Skupština nastoji donositi svoje odluke konsenzusom.
- b) Kada odluka ne može biti donesena konsenzusom, o tom se pitanju odlučuje glasanjem. U tom slučaju,

- i) svaka ugovorna strana koja je država ima jedan glas i glasa samo u svoje vlastito ime i
- ii) svaka ugovorna strana koja je međuvladina organizacija može glasati u ime svojih država članica s brojem glasova jednakim broju svojih država članica koje su strane ovog Akta, a nijedna takva međuvladina organizacija ne smije učestvovati u glasanju ako bilo koja od njezinih država članica iskoristi svoje pravo glasanja i vice versa.
- c) U pitanjima koja se tiču samo zemalja koje obavezuje član 2. Dopunskog akta iz 1967. ugovorne strane koje ne obavezuje pomenuti član nemaju pravo glasa uzimajući u obzir da u pitanjima koja se tiču samo ugovornih strana, samo one imaju pravo glasa.

(5) **Većine**

- a) U skladu sa članom 24. stav 2. i članom 26. stav 2., odluke Skupštine zahtijevaju dvije trećine datih glasova.
- b) Suzdržavanja se ne smatraju glasovima.

(6) **Sjednice**

- a) Skupština se sastaje jednom svake druge kalendarske godine na redovnoj sjednici koju saziva generalni direktor i, ako nema vanrednih okolnosti, u isto vrijeme i na istom mjestu kao Opća skupština Organizacije.
- b) Skupština se sastaje na vanrednoj sjednici koju saziva generalni direktor, bilo na zahtjev jedne četvrtine članova Skupštine ili na inicijativu samog generalnog direktora.
- c) Dnevni red svake sjednice priprema generalni direktor.

(7) **Poslovnik Skupština usvaja svoj vlastiti poslovnik.**

**Član 22.**  
**Međunarodni ured**

(1) **Administrativni zadaci**

- a) Međunarodni ured obavlja međunarodnu registraciju i s njom povezane poslove, kao i druge upravne poslove u vezi sa Unijom.
- b) Međunarodni ured posebno priprema sastanke i određuje sekretarijat Skupštine i takve odbore stručnjaka i radne grupe kakve može osnovati Skupština.

(2) **Generalni direktor** Generalni direktor najviši je službenik Unije i predstavlja Uniju.

(3) **Sastanci koji nisu sjednice** Skupštine Generalni direktor saziva svaki odbor i radnu grupu koju je osnovala Skupština i sve druge sastanke koji se bave pitanjima koja se tiču Unije.

(4) **Uloga Međunarodnog ureda na Skupštini i drugim sastancima**

- a) Generalni direktor i lica imenovana od glavnog direktora učestvuju, bez prava glasa, na svim sastancima Skupštine, odbora i radnih grupa osnovanih od Skupštine, te na svim drugim sastancima koje sazove generalni direktor pod pokroviteljstvom Unije.
- b) Generalni direktor ili član osoblja kojeg je imenovao generalni direktor *ex officio* je sekretar Skupštine i odbora, radnih grupa i drugih sastanaka navedenih u podstavu a).

(5) **Konferencije**

- a) Međunarodni ured, u skladu sa uputama Skupštine, priprema sve revizijske konferencije.
  - b) Međunarodni ured može se u vezi sa pomenutim pripremama savjetovati s međuvladinim organizacijama i međunarodnim i nacionalnim nevladinim organizacijama.
  - c) Generalni direktor i lica imenovana od generalnog direktora učestvuju, bez prava glasa, u raspravama na revizijskim konferencijama.
- (6) **Drugi zadaci** Međunarodni ured obavlja sve druge poslove koji su mu povjereni u vezi s ovim Aktom.

**Član 23.  
Finansije**

(1) **Budžet**

- a) Unija ima budžet.
- b) Budžet Unije uključuje prihod i troškove Unije i njezin doprinos budžetu za troškove koji je zajednički Unijama koje administrira Organizacija.
- c) Troškovi koji se ne mogu pripisati isključivo Uniji već i jednoj ili većem broju Unija koje administrira Organizacija smatraju se troškovima koji su zajednički Unijama. Udio Unije u takvim zajedničkim troškovima srazmjeran je koristi koju Unija od njih ima.

(2) **Koordinacija s budžetima drugih Unija** Budžet Unije utvrđuje se uzimajući u obzir potrebu za koordinacijom s budžetima drugih Unija koje administrira Organizacija.

(3) **Izvori finansiranja budžeta** Budžet Unije finansira se iz sljedećih izvora:

- i) taksi za međunarodne registracije,
- ii) naknada za druge usluge koje Međunarodni ured pruža vezano uz Uniju,
- iii) prodaje izdanja Međunarodnog ureda vezanih uz Uniju ili uplata tantijema za njih,
- iv) donacija, ostavština i subvencija,
- v) najamnina, kamata i raznih drugih prihoda.

(4) **Određivanje taksi i naknada, nivoa budžeta**

- a) Iznosi taksi iz stava 3. tačke i) određuje Skupština na prijedlog generalnog direktora. Naknade iz stava 3. tačke ii) utvrđuje generalni direktor i privremeno se primjenjuju, u skladu sa odobrenjem Skupštine na njezinoj sljedećoj sjednici.
- b) Iznosi taksi iz stava 3. tačke i) određuju se tako da prihodi Unije od taksi i drugih izvora barem budu dovoljni da pokriju sve troškove Međunarodnog ureda vezane za Uniju.
- c) Ako se budžet ne usvoji prije početka novog finansijskog perioda, ostaje na nivou budžeta iz prethodne godine, kako je to predviđeno finansijskim pravilnikom.



(5) **Fond obrtnih sredstava** Unija ima fond obrtnih sredstava koji se sastoji od viška prihoda i, ako taj višak nije dovoljan, jednokratne uplate svake članice Unije. Ako fond postane nedovoljan, Skupština odlučuje o njegovom povećanju. Razmjer i uvjete plaćanja određuje Skupština na prijedlog generalnog direktora.

(6) **Predujmovi države domaćina**

a) U sporazumu o sjedištu sklopljenom s državom na čijoj teritoriji Organizacija ima svoje sjedište predviđeno je da, kad god fond obrtnih sredstava nije dovoljan, ta država daje predujmove. Iznos tih predujmova i uvjeti pod kojima se daju predmet su odvojenih sporazuma, za svaki pojedini slučaj, između te države i Organizacije.

b) I država iz podstava a) i Organizacija imaju pravo otkazati obavezu davanja predujmova pismenom obavješću. Otkaz ima učinak po isteku tri godine od kraja godine u kojoj je obavijest dostavljena.

(7) **Revizija računa** Reviziju računa obavlja jedna ili više država članica Unije ili vanjski revizori, na način predviđen finansijskim pravilnikom. Imenuje ih Skupština, uz njihov pristanak.

**Član 24.**  
**Pravilnik**

(1) **Sadržaj** Pravilnikom se uređuju pojedinosti primjene ovog Akta. One posebno uključuju odredbe vezane uz:

- i) pitanja koja su ovim Aktom predviđena da budu propisana,
- ii) daljnje pojedinosti u vezi sa provođenjem odredbi iz ovog Akta, ili sve pojedinosti korisne za to provođenje,
- iii) sve administrativne uvjete, pitanja i postupke.

(2) **Izmjene i dopune određenih odredbi Pravilnika**

a) Pravilnikom se može propisati da se određene odredbe iz Pravilnika mogu izmijeniti i dopuniti samo jednoglasno ili samo s većinom od četiri petine glasova.

b) Da bi se uvjet o jednoglasnoj odluci ili većini od četiri petine glasova u budućnosti prestao primjenjivati na izmjene i dopune neke odredbe iz Pravilnika, potrebna je jednoglasna odluka.

c) Da bi se uvjet o jednoglasnoj odluci ili većini od četiri petine glasova u budućnosti primjenjivao na izmjene i dopune neke odredbe iz Pravilnika, potrebna je većina od četiri petine glasova.

(3) **Sukob između ovog Akta i Pravilnika** U slučaju sukoba između odredbi iz ovog Akta i Pravilnika, prevladavaju odredbe iz ovog Akta.

POGLAVLJE III.

**REVIZIJA I IZMJENE I DOPUNE**

**Član 25.**  
**Revizija ovog Akta**

(1) **Revizijske konferencije** Ovaj Akt može se revidirati konferencijom ugovornih strana.

(2) **Revizija ili izmjena i dopuna određenih članova** članovi 21., 22., 23., i 26. mogu se izmijeniti i dopuniti revizijskom konferencijom ili od strane Skupštine u skladu s odredbama iz člana 26.

**Član 26.**  
**Izmjene i dopune određenih članova od strane Skupštine**

**(1) Prijedlozi za izmjene i dopune**

- a) Prijedloge za izmjene i dopune člana 21., 22., 23. i ovog člana od Skupštine mogu podnijeti ugovorne strane ili generalni direktor.
- b) Te prijedloge generalni direktor saopćava ugovornim stranama najmanje šest mjeseci prije njihovog razmatranja od strane Skupštine.

**(2) Većine** Za usvajanje izmjena i dopuna članova iz stava 1. potrebna je tročetvrtinska većina, osim što je za usvajanje izmjena i dopuna člana 21. ili ovog stava potrebna većina od četiri petine glasova.

**(3) Stupanje na snagu**

- a) Osim kada se primjenjuje podstav b), svaka izmjena i dopuna člana iz stava 1. stupa na snagu istekom jednog mjeseca nakon što generalni direktor od tri četvrtine onih ugovornih strana, koje su u trenutku usvajanja izmjene i dopune bile članice Skupštine imale pravo glasa o toj izmjeni i dopuni, primi pismene obavijesti o prihvatanju, date u skladu s njihovim odgovarajućim ustavnim postupcima.
- b) Bilo koja izmjena i dopuna člana 21. stava 3. ili 4. ili ovog podstava neće stupiti na snagu ako, u roku od šest mjeseci od njezina usvajanja od strane Skupštine, bilo koja ugovorna strana obavijesti generalnog direktora da ona ne prihvaća tu izmjenu i dopunu.
- c) Bilo koja izmjena i dopuna koja stupa na snagu u skladu s odredbama iz ovog stava obavezuje sve države i međuvladine organizacije koje su ugovorne strane u trenutku stupanja te izmjene i dopune na snagu, ili koje kasnije postanu ugovorne strane.

**POGLAVLJE IV.**

**ZAVRŠNE ODREDBE**

**Član 27.**  
**Postajanje stranom ovog Akta**

- (1) Sposobnost** postati stranom u skladu sa stavovima 2. i 3. i članu 28.,
  - i) svaka država članica Organizacije može potpisati i postati stranom ovog Akta,
  - ii) svaka međuvladina organizacija koja ima ured u kojem se može ostvariti zaštita industrijskog dizajna s učinkom na teritoriji na kojem se primjenjuje konstitutivni ugovor te međuvladine organizacije može potpisati i postati stranom ovog Akta, pod uvjetom da je barem jedna od država članica te međuvladine organizacije članica Organizacije i pod uvjetom da taj ured nije predmet obavijesti iz člana 19.
- (2) Ratifikacija ili pristupanje** Svaka država ili međuvladina organizacija iz stava 1. može položiti
  - i) instrument o ratifikaciji ako je potpisala ovaj Akt ili
  - ii) instrument o pristupanju ako nije potpisala ovaj Akt.

### **(3) Datum od kojeg polaganje ima učinak**

- a) U skladu sa podstavovima od b) do d), polaganje instrumenta o ratifikaciji ili pristupanju ima učinak od datuma kojeg je taj instrument položen.
- b) Polaganje instrumenta o ratifikaciji ili pristupanju bilo koje države u kojoj se zaštita industrijskog dizajna može ostvariti samo putem ureda koji ima međuvladina organizacija čija je ta država članica, ima učinak od datuma kojeg je instrument te međuvladine organizacije položen, ako je taj datum kasniji od datuma kada je položen instrument te države.
- c) Polaganje bilo kojeg instrumenta o ratifikaciji ili pristupanju koji sadrži ili je popraćen obaviješću iz člana 19. ima učinak od datuma kada je položen posljednji instrument država članica grupe država koje su dostavile tu obavijest.
- d) Svaki instrument o ratifikaciji ili pristupanju neke države može da sadrži ili biti popraćen izjavom u kojoj se navodi uvjet po kojem se smatra da je taj instrument položen ako je također položen još jedan instrument države ili jedne međuvladine organizacije, ili ako su položeni instrumenti druge dvije države, ili instrumenti još jedne države i jedne međuvladine organizacije čiji su nazivi navedeni i koje mogu postati stranama ovog Akta. Smatra se da je instrument koji sadrži ili je popraćen takvom izjavom položen onog dana kada je udovoljeno uvjetu iz izjave. Međutim, kada instrument naveden u izjavi i sam sadrži, ili je i sam popraćen takvom izjavom, smatra se da je taj instrument položen onog dana kada je udovoljeno uvjetu navedenom u toj kasnijoj izjavi.
- e) Bilo koja izjava učinjena prema stavu d) može se povući, djelomično ili u cijelosti, u bilo koje vrijeme. Bilo koje takvo povlačenje ima učinak od datuma kojeg obavijest o povlačenju primi generalni direktor.

### **Član 28.**

#### **Datum stupanja na snagu ratifikacija i pristupanja**

- (1) **Instrumenti koji se uzimaju u obzir** Za potrebe ovog člana, u obzir se uzimaju samo instrumenti o ratifikaciji ili pristupanju koje su položene od država ili međuvladinih organizacija iz člana 27. stava 1. i koje imaju učinak od datuma prema članu 27. stavu 3.
- (2) **Stupanje na snagu ovog Akta** Ovaj Akt stupa na snagu po isteku tri mjeseca nakon što šest država položi svoje instrumente o ratifikaciji ili pristupanju, pod uvjetom da, prema najnovijoj godišnjoj statistici Međunarodnog ureda, barem tri od tih država udovoljavaju barem jednom od sljedećih uvjeta:
- i) da je u dotičnoj državi ili za nju podneseno barem 3000 prijava za zaštitu industrijskog dizajna, ili
- ii) da je u dotičnoj državi ili za nju podneseno barem 1000 prijava za zaštitu industrijskog dizajna od državljana država koje nisu ta država.

### **(3) Stupanje na snagu ratifikacija i pristupanja**

- a) Svaku državu ili međuvladinu organizaciju koja je položila instrument o ratifikaciji ili pristupanju tri ili više mjeseci prije datuma stupanja na snagu ovog Akta ovaj Akt obavezuje od datuma stupanja na snagu ovog Akta.
- b) Svaku drugu državu ili međuvladinu organizaciju ovaj Akt obavezuje po isteku tri mjeseca od datuma kojeg je položila svoj instrument o ratifikaciji ili pristupanju ili od bilo kojeg kasnijeg datuma navedenog u tom instrumentu.

### **Član 29.**

#### **Zabrana rezervi**

Nikakva rezerva na ovaj Akt nije dopuštena.

### **Član 30.** **Izjave ugovornih strana**

(1) **Trenutak kada izjave mogu biti date** Svaka izjava prema članu 4. stavu 1. podstavu b), članu 5. stavu 2. podstavu a), članu 7. stavu 2., članu 11. stavu 1., članu 13. stavu 1., članu 14. stavu 3., članu 16. stavu 2. ili članu 17. stavu 3. podstavu c) može biti data

i) u trenutku polaganja instrumenta iz člana 27. stava 2., u kojem slučaju ima učinak od datuma kad državu ili međuvladinu organizaciju koja je dala izjavu obavezuje ovaj Akt ili

ii) nakon polaganja instrumenta iz člana 27. stava 2., u kojem slučaju ima učinak po isteku tri mjeseca od datuma kada ju je generalni direktor primio ili od bilo kojeg kasnijeg datuma navedenog u izjavi, ali se primjenjuje samo u odnosu na bilo koju međunarodnu registraciju čiji je datum međunarodne registracije isti ili je kasniji od datuma izjave.

(2) **Izjave država koje imaju zajednički ured** Bez obzira na stav 1., svaka izjava iz tog stava koju je dala država koja je s nekom drugom državom ili državama obavijestila generalnog direktora prema članu 19. stavu 1. o zamjeni svojih nacionalnih ureda zajedničkim uredom proizvodi učinak samo ako ta druga država da ili te druge države daju odgovarajuću izjavu ili odgovarajuće izjave.

(3) **Povlačenje izjava** Svaka izjava iz stava 1. može biti povučena u bilo kojem trenutku obaviješću upućenom generalnom direktoru. Takvo povlačenje ima učinak po isteku tri mjeseca od datuma kad generalni direktor primi obavijest ili bilo kojeg datuma navedenog u obavijesti. U slučaju izjave date prema članu 7. stavu 2., povlačenje ne utiče na međunarodne prijave podnesene prije datuma od kojeg pomenuto povlačenje ima učinak.

### **Član 31.** **Primjena Akta iz 1934. i 1960.**

(1) **Odnos između država strana i ovog Akta i Akta iz 1934. ili Akta iz 1960.** U pogledu međusobnih odnosa država strana i ovog Akta i Akta iz 1934. ili Akta iz 1960. primjenjuje se samo ovaj Akt. Međutim, takve države u svojim međusobnim odnosima primjenjuju Akt iz 1934. ili Akt iz 1960., zavisno o slučaju, na industrijske dizajne pohranjene pri Međunarodnom uredu prije datuma od kojeg se ovaj Akt počinje primjenjivati u pogledu njihovih međusobnih odnosa.

(2) **Odnos između država strana i ovog Akta i Akta iz 1934. ili Akta iz 1960. i država koje su strane Akta iz 1934. ili Akta iz 1960., a nisu strane ovog Akta**

a) Svaka država koja je strana i ovog Akta i Akta iz 1934. nastavlja primjenjivati Akt iz 1934. u svojim odnosima s državama koje su strane Akta iz 1934., a nisu strane Akta iz 1960. ili ovog Akta.

b) Svaka država koja je strana i ovog Akta i Akta iz 1960. nastavlja primjenjivati Akt iz 1960. u svojim odnosima s državama koje su strane Akta iz 1960., a nisu strane ovog Akta.

### **Član 32.** **Otkaz ovog Akta**

(1) Obavijest Svaka ugovorna strana može otkazati ovaj Akt obaviješću koja je upućena generalnom direktoru.

(2) Datum od kojeg otkaz ima učinak Otkaz ima učinak po isteku godine dana nakon što generalni direktor primi tu obavijest ili bilo kojeg drugog datuma navedenog u obavijesti. On neće utjecati na primjenu ovog Akta na bilo koju međunarodnu prijavu čiji je postupak u toku i na bilo koju međunarodnu registraciju koja vrijedi u odnosu na ugovornu stranu koja otkazuje Akt u trenutku kada otkaz počinje proizvoditi učinak.

**Član 33.**  
**Jezici ovog Akta, potpisivanje**

(1) **Originalni tekst, službeni tekstovi**

- a) Ovaj Akt se potpisuje u jednom originalu na engleskom, arapskom, kineskom, francuskom, ruskom i španskom jeziku, a svi su tekstovi jednako autentični.
- b) Nakon savjetovanja sa zainteresovanim vladama, generalni direktor utvrđuje službene tekstove na drugim jezicima koje odredi Skupština.

(2) **Rok za potpisivanje** Ovaj Akt ostaje otvoren za potpisivanje u sjedištu Organizacije godinu dana nakon njegovog usvajanja.

**Član 34.**  
**Depozitar**

Generalni direktor je depozitar ovog Akta.

Član 3.

Ova Odluka će biti objavljena u "Službenom glasniku BiH" na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

---

Broj 01-011-2140-9/07  
27. juna 2007. godine  
Sarajevo

---

Predsjedavajući  
**Nebojša Radmanović**, s. r.

---